

INDHOLDSOVERSIGT

Kendeord

Det bestemte kendeord
Det ubestemte kendeord

Navneord

Udsagnsord

Hjælpeudsagnsord
Regelmæssige udsagnsord
Uregelmæssige udsagnsord
Den 'blandede' bøjning
Mådesudsagnsordene
Sammensatte udsagnsord
Udvidet navneform
Lideform

Forholdsord

Stedord

Personlige stedord
Ejestedord
Påpegende stedord
Spørgende stedord
Ubestemte stedord
Tilbagevisende stedord
Henførende stedord

Tillægsord

Tillægsords gradbøjning

Forstærkende biord

Den nye tyske retskrivning

Eksempler på adressering og 'høflig tiltale'

Det bestemte kendeord

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal
Nom.	der	die	das	die
Akk.	den	die	das	die
Gen.	des	der	des	der
Dat.	dem	der	dem	den

Det ubestemte kendeord

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn
Nom.	ein	eine	ein
Akk.	einen	eine	ein
Gen.	eines	einer	eines
Dat.	einem	einer	einem

Navneord

De tyske navneord er enten HANKØN, HUNKØN eller INTETKØN.

I en almindelig ordbog oplyses foruden selve den tyske oversættelse også navneordets køn samt endelse i flertal.

Nedenfor følger nogle eksempler på, hvordan bøjningsmønsteret er for forskellige navneord med udgangspunkt i ordbogens oplysninger.

Eks.: 'Monat m -e'

der Monat	die Monate
den Monat	die Monate
des Monats	der Monate
dem Monat	den Monaten

Eks.: 'Gast m -e'

der Gast	die Gäste
den Gast	die Gäste
des Gast(e)s	der Gäste
dem Gast	den Gästen

Eks.: 'Jahr n -e'

das Jahr	die Jahre
das Jahr	die Jahre
des Jahres	der Jahre
dem Jahr	den Jahren

Eks.: 'Buch n -er'

das Buch	die Bücher
das Buch	die Bücher
des Buch(e)s	der Bücher
dem Buch	den Büchern

Eks.: 'Laden m -en'

der Laden	die Läden
den Laden	die Läden
des Ladens	der Läden
dem Laden	den Läden

Eks.: 'Mann m -er'

der Mann	die Männer
den Mann	die Männer
des Mann(e)s	der Männer
dem Mann	den Männern

Eks.: 'Vertreter m -'

der Vertreter	die Vertreter
den Vertreter	die Vertreter
des Vertreters	der Vertreter
dem Vertreter	den Vertretern

Eks.: 'Direktor m -s -en'

der Direktor	die Direktoren
den Direktor	die Direktoren
des Direktors	der Direktoren
dem Direktor	den Direktoren

Eks.: 'Agent m -en -en'

der Agent	die Agenten
den Agenten	die Agenten
des Agenten	der Agenten
dem Agenten	den Agenten

Eks.: 'Herr m -n -en'

der Herr	die Herren
den Herrn	die Herren
des Herrn	der Herren
dem Herrn	den Herren

Eks.: 'Kunde m -n -n'

der Kunde	die Kunden
den Kunden	die Kunden
des Kunden	der Kunden
dem Kunden	den Kunden

Eks.: 'Name m -ns -n'

der Name	die Namen
den Namen	die Namen
des Namens	der Namen
dem Namen	den Namen

Eks.: 'Job m -s'

der Job	die Jobs
den Job	die Jobs
des Jobs	der Jobs
dem Job	den Jobs

Eks.: 'Büro n -s'

das Büro	die Büros
das Büro	die Büros
des Büros	der Büros
dem Büro	den Büros

Ved de fleste navneord af **HUNKØN** er der i ordbogen ikke anført nogen flertalsendelse efter **'f'**. Dette betyder, at flertalsendelsen er **'-n'** eller **'-en'**

Eks.: 'Antwort f'

die Antwort	die Antworten
die Antwort	die Antworten
der Antwort	der Antworten
der Antwort	den Antworten

Eks.: 'Ware f'

die Ware	die Waren
die Ware	die Waren
der Ware	der Waren
der Ware	den Waren

Ved de forholdsvis få hunkønsord, der får en anden endelse end **'-n'** eller **'-en'** i flertal, anføres denne efter opslagsordet.

Eks.: 'Stadt f -e'

die Stadt	die Städte
die Stadt	die Städte
der Stadt	der Städte
der Stadt	den Städten

Eks.: 'Bar f -s'

die Bar	die Bars
die Bar	die Bars
der Bar	der Bars
der Bar	den Bars

Udsagnsord - Hjælpeudsagnsord

SEIN

	nutid	datid	bydeform
ich	bin	war	
du	bist	warst	sei!
er/sie/es	ist	war	
wir	sind	waren	
ihr	seid	wart	seid!
sie/Sie	sind	waren	seien Sie!

førnutid: ich bin gewesen, du bist gewesen ...

førdatid: ich war gewesen, du warst gewesen ...

fremtid: ich werde sein, du wirst sein ...

konjunktiv I: ich sei, du sei(e)st, er/sie/es sei,
wir seien, ihr seiet, sie/Sie seien

konjunktiv II: ich wäre, du wärest, er/sie/es wäre,
wir wären, ihr wäret, sie/Sie wären

WERDEN

	nutid	datid	bydeform
ich	werde	wurde	
du	wirst	wurdest	werde!
er/sie/es	wird	wurde	
wir	werden	wurden	
ihr	werdet	wurdet	werdet!
sie/Sie	werden	wurden	werden Sie!

førnutid (som selvstændigt udsagnsord):
ich bin geworden, du bist geworden ...

førdatid (som selvstændigt udsagnsord):
ich war geworden, du warst geworden ...

førnutid (som hjælpeudsagnsord ved lideform):
die Ware ist (von mir) gekauft worden

førdatid (som hjælpeudsagnsord ved lideform):
die Ware war (von mir) gekauft worden

fremtid: ich werde werden, du wirst werden ...

konjunktiv I: ich werde, du werdest, er/sie/es werde,
wir werden, ihr werdet, sie/Sie werden

konjunktiv II: ich würde, du würdest, er/sie/es würde,
wir würden, ihr würdet, sie/Sie würden

HABEN

	nutid	datid	bydeform
ich	habe	hatte	
du	hast	hattest	hab(e)!
er/sie/es	hat	hatte	
wir	haben	hatten	
ihr	habt	hattet	habt!
sie/Sie	haben	hatten	haben Sie!

førnutid: ich habe gehabt, du hast gehabt ...

førdatid: ich hatte gehabt, du hattest gehabt ...

fremtid: ich werde haben, du wirst haben ...

konjunktiv I: ich habe, du habest, er/sie/es habe,
wir haben, ihr habet, sie/Sie haben

konjunktiv II: ich hätte, du hättest, er/sie/es hätte,
wir hätten, ihr hättet, sie/Sie hätten

SEIN, WERDEN og **HABEN** kan bruges både som selvstændige udsagnsord og som hjælpeudsagnsord.

Regelmæssige udsagnsord

KAUFEN

	nutid	datid	bydeform
ich	kaufe	kaufte	
du	kaufst	kauftest	kauf(e)!
er/sie/es	kauft	kaufte	
wir	kaufen	kauften	
ihr	kauft	kauftet	kauft!
sie/Sie	kaufen	kauften	kaufen Sie!

førnutid: ich habe gekauft, du hast gekauft ...

førdatid: ich hatte gekauft, du hattest gekauft ...

fremtid: ich werde kaufen, du wirst kaufen ...

ANTWORTEN

	nutid	datid	bydeform
ich	antworte	antwortete	
du	antwortest	antwortetest	antworte!
er/sie/es	antwortet	antwortete	
wir	antworten	antworteten	
ihr	antwortet	antwortetet	antwortet!
sie/Sie	antworten	antworteten	antworten Sie!
førnutid:	ich habe geantwortet, du hast geantwortet ...		
førdatid:	ich hatte geantwortet, du hattest geantwortet ...		
fremtid:	ich werde antworten, du wirst antworten ...		

SICHERN

	nutid	datid	bydeform
ich	sichere	sicherte	
du	sicherst	sichertest	sichre!
er/sie/es	sichert	sicherte	
wir	sichern	sicherten	
ihr	sichert	sichertet	sichert!
sie/Sie	sichern	sicherten	sichern Sie!
førnutid:	ich habe gesichert, du hast gesichert ...		
førdatid:	ich hatte gesichert, du hattest gesichert ...		
fremtid:	ich werde sichern, du wirst sichern ...		

HANDELN

	nutid	datid	bydeform
ich	handle	handelte	
du	handelst	handeltest	handle!
er/sie/es	handelt	handelte	
wir	handeln	handelten	
ihr	handelt	handeltet	handelt!
sie/Sie	handeln	handelten	handeln Sie!
førnutid:	ich habe gehandelt, du hast gehandelt ...		
førdatid:	ich hatte gehandelt, du hattest gehandelt ...		
fremtid:	ich werde handeln, du wirst handeln ...		

Uregelmæssige udsagnsord

KOMMEN

	nutid	datid	bydeform
ich	komme	kam	
du	kommst	kamst	komm(e)!
er/sie/es	kommt	kam	
wir	kommen	kamen	
ihr	kommt	kamt	kommt!
sie/Sie	kommen	kamen	kommen Sie!

førnutid: ich bin gekommen, du bist gekommen ...

førdatid: ich war gekommen, du warst gekommen ...

fremtid: ich werde kommen, du wirst kommen ...

NEHMEN

	nutid	datid	bydeform
ich	nehme	nahm	
du	nimmst	nahmst	nimm!
er/sie/es	nimmt	nahm	
wir	nehmen	nahmen	
ihr	nehmt	nahmt	nehmt!
sie/Sie	nehmen	nahmen	nehmen Sie!

førnutid: ich habe genommen, du hast genommen ...

førdatid: ich hatte genommen, du hattest genommen ...

fremtid: ich werde nehmen, du wirst nehmen ...

FAHREN

	nutid	datid	bydeform
ich	fahre	fuhr	
du	fährst	fuhrst	fahr(e)!
er/sie/es	fährt	fuhr	
wir	fahren	fuhren	
ihr	fahrt	fuhrt	fahrt!
sie/Sie	fahren	fuhren	fahren Sie!

førnutid: ich bin gefahren, du bist gefahren ...

førdatid: ich war gefahren, du warst gefahren ...

fremtid: ich werde fahren, du wirst fahren ...

Den 'blandede' bøjning

KENNEN (e-a-a)

	nutid	datid	bydeform
ich	kenne	kannte	
du	kennst	kanntest	kenn(e)!
er/sie/es	kennt	kannte	
wir	kennen	kannten	
ihr	kennt	kanntet	kennt!
sie/Sie	kennen	kannten	kennen Sie!

førnutid: ich habe gekannt, du hast gekannt ...

førdatid: ich hatte gekannt, du hattest gekannt ...

fremtid: ich werde kennen, du wirst kennen ...

På samme måde bøjes **nennen**, **brennen** og **rennen**

SENDEN (e-a-a)

	nutid	datid	bydeform
ich	sende	sandte	
du	sendest	sandtest	send(e)!
er/sie/es	sendet	sandte	
wir	senden	sandten	
ihr	sendet	sandtet	sendet!
sie/Sie	senden	sandten	senden Sie!

førnutid: ich habe gesandt, du hast gesandt ...

førdatid: ich hatte gesandt, du hattest gesandt ...

fremtid: ich werde senden, du wirst senden ...

På samme måde bøjes **wenden**

BRINGEN (i-a-a)

	nutid	datid	bydeform
ich	bringe	brachte	
du	bringst	brachtest	bring(e)!
er/sie/es	bringt	brachte	
wir	bringen	brachten	
ihr	bringt	brachtet	bringt!
sie/Sie	bringen	brachten	bringen Sie!

førnutid: ich habe gebracht, du hast gebracht ...

førdativ: ich hatte gebracht, du hattest gebracht ...

fremtid: ich werde bringen, du wirst bringen ...

Efter samme mønster bøjes **denken** (e-a-a):

er denkt - er dachte - er hat gedacht

WISSEN (ei-u-u)

	nutid	datid	bydeform
ich	weiß	wusste	
du	weißt	wusstest	wisse!
er/sie/es	weiß	wusste	
wir	wissen	wussten	
ihr	wisst	wusstet	wisst!
sie/Sie	wissen	wussten	wissen Sie!

førnutid: ich habe gewusst, du hast gewusst ...

førdativ: ich hatte gewusst, du hattest gewusst ...

fremtid: ich werde wissen, du wirst wissen ...

konjunktiv I: ich wisse, du wissest, er/sie/es wisse,
wir wissen, ihr wisset, sie/Sie wissen

konjunktiv II: ich wüsste, du wüsstest, er/sie/es wüsste,
wir wüssten, ihr wüsstet, sie/Sie wüssten

Mådesudsagnsordene

DÜRFEN

	nutid	datid	konj. I	konj. II
ich	darf	durfte	dürfe	dürfte
du	darfst	durftest	dürfest	dürftest
er/sie/es	darf	durfte	dürfe	dürfte
wir	dürfen	durften	dürfen	dürften
ihr	dürft	durftet	dürfet	dürftet
sie/Sie	dürfen	durften	dürfen	dürften

førnutid (som selvstændigt udsagnsord):
ich habe (es) gedurft, du hast (es) gedurft ...

fremtid (som selvstændigt udsagnsord):
ich werde (es) dürfen, du wirst (es) dürfen ...

førnutid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):
ich habe (es schreiben) dürfen, du hast (es schreiben) dürfen ...

fremtid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):
ich werde (es schreiben) dürfen, du wirst (es schreiben) dürfen ...

KÖNNEN

	nutid	datid	konj. I	konj. II
ich	kann	konnte	könne	könnte
du	kannst	konntest	könnest	könntest
er/sie/es	kann	konnte	könne	könnte
wir	können	konnten	können	könnten
ihr	könnt	konntet	könnet	könntet
sie/Sie	können	konnten	können	könnten

førnutid (som selvstændigt udsagnsord):

ich habe (es) gekonnt, du hast (es) gekonnt ...

fremtid (som selvstændigt udsagnsord):

ich werde (es) können, du wirst (es) können ...

førnutid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):

ich habe (es schreiben) können, du hast (es schreiben) können ...

fremtid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):

ich werde (es schreiben) können, du wirst (es schreiben) können ...

MÖGEN

	nutid	datid	konj. I	konj. II
ich	mag	mochte	möge	möchte
du	magst	mochtest	mögest	
möchtest				
er/sie/es	mag	mochte	möge	möchte
wir	mögen	mochten	mögen	möchten
ihr	mögt	mochtet	möget	möchtet
sie/Sie	mögen	mochten	mögen	möchten

førnutid (som selvstændigt udsagnsord):

ich habe (es) gemocht, du hast (es) gemocht ...

fremtid (som selvstændigt udsagnsord):

ich werde (es) mögen, du wirst (es) mögen ...

førnutid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):

ich habe (es schreiben) mögen, du hast (es schreiben) mögen

fremtid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):

.....

MÜSSEN

	nutid	datid	konj. I	konj. II
ich	muss	musste	müsse	müsste
du	musst	musstest	müssest	müsstest
er/sie/es	muss	musste	müsse	müsste
wir	müssen	mussten	müssen	müssten
ihr	müsst	musstet	müsstet	müsstet
sie/Sie	müssen	mussten	müssen	müssten

førnutid (som selvstændigt udsagnsord):

ich habe (es) gemusst, du hast (es) gemusst ...

fremtid (som selvstændigt udsagnsord):

ich werde (es) müssen, du wirst (es) müssen ...

førnutid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):

ich habe (es schreiben) müssen, du hast (es schreiben) müssen ...

fremtid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):

ich werde (es schreiben) müssen, du wirst (es schreiben) müssen ...

SOLLEN

	nutid	datid	konj. I	konj. II
ich	soll	sollte	solle	sollte
du	sollst	solltest	sollest	solltest
er/sie/es	soll	sollte	solle	sollte
wir	sollen	sollten	sollen	sollten
ihr	sollt	solltet	sollet	solltet
sie/Sie	sollen	sollten	sollen	sollten

førnutid (som selvstændigt udsagnsord):

ich habe (es) gesollt, du hast (es) gesollt ...

fremtid (som selvstændigt udsagnsord):

.....

førnutid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):

ich habe (es schreiben) sollen, du hast (es schreiben) sollen ...

fremtid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):

ich werde (es schreiben) sollen, du wirst (es schreiben) sollen ...

WOLLEN

	nutid	datid	konj. I	konj. II
ich	will	wollte	wolle	wollte
du	willst	wolltest	wollest	wolltest
er/sie/es	will	wollte	wolle	wollte
wir	wollen	wollten	wollen	wollten
ihr	wollt	wolltet	wolltet	wolltet
sie/Sie	wollen	wollten	wollen	wollten

førnutid (som selvstændigt udsagnsord):
ich habe (es) gewollt, du hast (es) gewollt ...

fremtid (som selvstændigt udsagnsord):
ich werde (es) wollen, du wirst (es) wollen ...

førnutid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):
ich habe (es schreiben) wollen, du hast (es schreiben) wollen ...

fremtid (sammen med et andet udsagnsord i navneform):
ich werde (es schreiben) wollen, du wirst (es schreiben) wollen ...

Sammensatte udsagnsord

Sammensatte udsagnsord består af et selvstændigt forled (som oftest et forholdsord) samt et udsagnsord, som kan være regelmæssigt eller uregelmæssigt bøjet. De fleste sammensatte udsagnsord er løst sammensatte. Her ligger trykket på forleddet. Hvis de er fast sammensatte, ligger trykket på selve udsagnsordet.

Eksempler:	Løst sammensat <i>aufschreiben</i>	Fast sammensat <i>unterschreiben</i>
nutid i hovedsætninger	sie schreibt den Namen auf	sie unterschreibt den Brief
datid i hovedsætninger	sie schrieb den Namen auf	sie unterschrieb den Brief
kort tillægsform	aufgeschrieben	unterschrieben
udvidet navneform	... um den Namen aufzuschreiben	... um den Brief zu unterschreiben
bydeform	schreib(e) den Namen auf! schreibt den Namen auf! schreiben Sie den Namen auf!	unterschreib(e) den Brief! unterschreibt den Brief! unterschreiben Sie den Brief!

Udvidet navneform

Eksempler:

Wir bitten Sie(,) **uns die Waren umgehend zu schicken**

Es freut uns(,) **Ihnen mitteilen zu können**, dass ...

Lideform

Eksempler:

Nutid

- hovedsætning: Der Brief wird (von mir) abgeschickt / unterschrieben
- bisætning: -, dass der Brief (von mir) abgeschickt / unterschrieben wird

Datid

- hovedsætning: Der Brief wurde (von mir) abgeschickt / unterschrieben
- bisætning: -, dass der Brief (von mir) abgeschickt / unterschrieben wurde

Førnutid

- hovedsætning: Der Brief ist (von mir) abgeschickt / unterschrieben worden
- bisætning: -, dass der Brief (von mir) abgeschickt / unterschrieben worden ist

Førdatid

- hovedsætning: Der Brief war (von mir) abgeschickt / unterschrieben worden
- bisætning: -, dass der Brief (von mir) abgeschickt / unterschrieben worden war

Fremtid

- hovedsætning: Der Brief wird (von mir) abgeschickt / unterschrieben werden
- bisætning: -, dass der Brief (von mir) abgeschickt / unterschrieben werden wird

Forholdsord

1. Forholdsord, der styrer **AKKUSATIV**:

à, bis, cif, durch, fob, für, gegen, je, ohne, per, pro, um, via, wider

2. Forholdsord, der styrer **DATIV**:

ab¹⁾, aus, außer, bei, binnen, entgegen, gegenüber, gemäß, laut, mit, nach, samt, seit, von, zu

3. Forholdsord, der styrer **AKKUSATIV eller DATIV**:

an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen

4. Forholdsord, der styrer GENITIV:

abzüglich, anlässlich, ausschließlich, außerhalb, betreffs, bezüglich, einschließlich, eksklusiv, hensigtsmæssigt, infolge, inklusive, inden for, mangels, med, navngivet, på, på trods²⁾, på grund af, på grund af, til fordel for, til gavn, til hensigt

¹⁾ lejlighedsvis styrer **ab** også akkusativ ²⁾ i sjældne tilfælde styrer **trods** også dativ

Personlige stedord

Ental	1. p.	2. p.	3. p.	3. p.	3. p.
			ha.	hu.	int.
Nom.	ich	du	er	sie	es
Akk.	mich	dich	ihn	sie	es
Gen.	meiner	deiner	seiner	ihrer	seiner
Dat.	mir	dir	ihm	ihr	ihm

Flertal	1. p.	2. p.	3. p.	3. p.
Nom.	wir	ihr	sie	Sie
Akk.	uns	euch	sie	Sie
Gen.	unser	euer	ihrer	Ihrer
Dat.	uns	euch	ihnen	Ihnen

Ejestedord

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal
Nom.	mein Ihr	meine Ihre	mein Ihr	meine Ihre
Akk.	meinen Ihren	meine Ihre	mein Ihr	meine Ihre
Gen.	meines Ihres	meiner Ihrer	meines Ihres	meiner Ihrer
Dat.	meinem Ihrem	meiner Ihrer	meinem Ihrem	meinen Ihren

På samme måde bøjes: **dein, sein, ihr, unser, euer** samt **kein**

Påpegende stedord

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal		
Nom.	der		die		das	die
Akk.	den		die		das	die
Gen.	dessen		deren		dessen	deren
Dat.	dem		der		dem	denen

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal		
Nom.	dieser		diese		dieses	diese
Akk.	diesen		diese		dieses	diese
Gen.	dieses		dieser		dieses	dieser
Dat.	diesem		dieser		diesem	diesen

På samme måde bøjes *jener* og *solcher*.

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal	
Nom.	derselbe		dieselbe	dasselbe	
dieselben	Akk.	denselben		dieselbe	dasselbe
dieselben	Gen.	desselben		derselben	desselben
derselben		Dat.	demselben		derselben
demselben			denselben		

Spørgende stedord

wer, welcher og **was**

Nom.	wer
Akk.	wen
Gen.	wessen
Dat.	wem

welcher bøjes som dieser

was hedder i genitiv wessen

Ubestemte stedord

all, anderer, beide, einiger, jeder, mancher, mehrere, welcher, viel og *wenig* bøjes som det bestemte kendeord **DER**.

viel og *wenig* er dog ofte ubøjede i ental.

etwas og *nichts* bøjes ikke.

Nom.	jemand
Akk.	jemand(en)
Gen.	jemand(e)s
Dat.	jemand(em)

Jemand bøjes ikke i flertal

MAN kan kun stå som grundled, og **MAN** er altid **ENTAL**

Tilbagevisende stedord

Eksempel: 'sich (A) für (A) etwas interessieren'

Ental	1. p.:	ich interessiere mich für ...
	2. p.:	du interessierst dich für ...
	3. p.:	er/sie/es interessiert sich für ...
Flertal	1. p.:	wir interessieren uns für ...
	2. p.:	ihr interessiert euch für ...
	3. p.:	sie/Sie interessieren sich für ...

Henførende stedord

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal
Nom.	der	die	das	die
Akk.	den	die	das	die
Gen.	dessen	deren	dessen	deren
Dat.	dem	der	dem	denen

- Retter sig i **køn** efter det ord, det fører hen til i den foregående sætning.
- Retter sig i **kasus** efter, hvilket led det er i sin egen sætning.
- Det henførende stedord **må aldrig udelades på tysk**.

Tillægsord

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal
Nom.	(der) gute	(die) gute	(das) gute	(die) guten
Akk.	(den) guten	(die) gute	(das) gute	(die) guten
Gen.	(des) guten	(der) guten	(des) guten	(der) guten
Dat.	(dem) guten	(der) guten	(dem) guten	(den) guten

Ovenstående bøjning anvendes efter det bestemte kendeord eller et andet bestemmelsesord, der bøjes som det bestemte kendeord.

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal
Nom.	(ein) guter	(eine) gute	(ein) gutes	(keine) guten
Akk.	(einen) guten	(eine) gute	(ein) gutes	(keine) guten
Gen.	(eines) guten	(einer) guten	(eines) guten	(keiner) guten
Dat.	(einem) guten	(einer) guten	(einem) guten	(keinen) guten

Ovenstående bøjning anvendes efter det ubestemte kendeord, et ejestedsord eller '*kein*'

	Hankøn	Hunkøn	Intetkøn	Flertal		
Nom.	guter		gute		gutes	gute
Akk.	guten		gute		gutes	gute
Gen.	guten		guter		guten	guter
Dat.	gutem		guter		gutem	guten

Ovenstående bøjning anvendes, når der ikke står noget bestemmelsesord foran tillægsordet. Se også nedenfor i forbindelse med 'andere' (m.fl.)

andere, einige, manche, mehrere, viele og wenige

Når disse ord står foran tillægsord, bøjes de selv som tillægsord.

F.eks.: viele gute Bücher die **vielen** guten Bücher
 mit **anderen** guten Büchern mit den **anderen** guten Büchern

Den nye, tyske retskrivning

- en oversigt over de vigtigste regler

Ordstammer

- A. I ord, der tilhører samme 'ordfamilie', bliver skrivemåden tilpasset stamordet,
fx: Nummer - nummerieren, Platz - platzieren, Aufwand - aufwändig
- B. Når tre ens bogstaver 'støder sammen' ved sammensætninger, skrives de også alle tre,
fx: Schluss + Schein = Schl**uss**schein, Ausschuss + Sitzung = Aussch**uss**sitzung, Schiff + Fahrt = Sch**iff**fahrt

En bindestreg kan indsættes, hvis man ønsker at forbedre læsbarheden,
fx: Schl**uss**-**S**chein, Aussch**uss**-**S**itzung

Fremmedord

Ved nogle fremmedord tilpasses skrivemåden den tyske, men den hidtidige skrivemåde kan fortsat anvendes,

fx: Fotozelle (**P**hotozelle), potenziell (potenti**e**ll)

ß og ss

- A. **ß** bevares efter lange vokaler,
fx: Maß, Grü**ß**e
og efter diftonger (= forbindelser af to vokaler i én stavelse),
fx: au**ß**en, gie**ß**en, er wei**ß**
- B. **ss** bruges efter korte vokaler
fx: Schl**oss**, das**ss**, mus**ss**, Einfl**uss**, er wus**st**e, er hat gew**usst**

Navne bevarer deres oprindelige/hidtidige skrivemåde.

Store og små bogstaver

- A. Navneord og andre ord, der er gjort navneagtige (substantiveret), skrives generelt med stort,
fx: auf **G**rund, in **B**ezug auf, auf **D**eutsch, heute **M**orgen,
gestern **A**abend, im **W**esentlichen, **R**echt haben, im **G**roßen und
Ganzen, auf dem **L**aufenden halten, **R**ad fahren
- B. Med lille skrives tillægsord, der er blevet en fast bestanddel af et navneord,
fx: das **s**chwarze Brett, die **s**ilberne Hochzeit
- Dog skrives tillægsordene i visse tilfælde med stort,
fx: der Deutsche Bundestag, der Zweite Weltkrieg, der Heilige Abend

Skrevet sammen eller i flere ord

- A. Forbindelser, hvori der indgår udsagnsord, skrives i fremtiden normalt i flere ord,
fx: kennen lernen, verloren gehen, zusammen sein,
aneinander legen, gut gehen, Rad fahren
- B. Forholdsord, der består af flere dele, kan skrives i flere ord, men sammenskrivning kan også anvendes,
fx: in Frage kommen (eller infrage kommen), zu Grunde gehen
(eller zugrunde gehen), an Stelle von (eller anstelle von)
- C. Forbindelser med irgend- skrives sammen,
fx: irgendjemand, irgendetwas
- D. Forbindelser med talord skrives sammen,
fx: in den neunziger Jahren, in den Neunzigern

Bindestreg og orddeling

- A. Bindestreg kan anvendes, hvis man ønsker at forbedre læsbarheden,
fx: Schluss-**S**chein, See-**E**rfahrung
- B. I forbindelser med tal anvendes bindestreg,
fx: 1**00**-prozentig, eine 5**0**-jährige Frau, **6**-mal, **3-4**-mal
[NB! Afledningsendelser (suffikser) sættes på uden bindestreg,
fx: der 68er, 6fach, 10%ig]

- C. Orddeling ved linjeskift forenkles:
st deles,
fx: meis-**tens**, Mus-**ter**, Kas-**ten**
ck bevares og går med ned på ny linje,
fx: tro-**cken**, Zu-**cker**, schme-**cken**

Komma

I princippet bortfalder kommaet

- A. foran 'und' og 'oder' mellem sideordnede hovedsætninger, fx:
Heute bestellen wir die Waren und morgen erledigt der Lieferer
den Auftrag.

Werden die Waren jetzt geliefert oder wird es noch
eine Woche dauern?

- B. ved udvidet navnemåde (udvidet navneform) med zu, fx:
Wir versprechen Ihnen die Waren morgen zu schicken.
Ich empfehle Ihnen noch ein paar Wochen zu warten.

Indeholder sætningen et henvisende ord (davon, darüber, darauf, etc.),
der 'annoncerer' den efterfølgende udvidede navnemåde,
sættes komma.

Hvis den skrivende ønsker at indlægge en pause eller vil tydeliggøre sætningens
indhold for at undgå misforståelser, står det ham/hende frit for at sætte kommaer
for at forbedre tekstens læsbarhed.

De nye retskrivningsregler er bindende fra 1. august 2005.

Eksempler på adressering og 'høflig tiltale'

Når et brev sendes fra udlandet til Tyskland, sættes der et D- foran postnummeret. Bynavnet skrives med versaler ('store bogstaver'), f.eks. D-80995 MÜNCHEN.

Der er intet mellemrum mellem linjen med gadenavn + husnummer og linjen med postnummer + bynavn.

På breve fra udlandet til Østrig sættes der et A- foran postnummeret, og på breve fra udlandet til Schweiz skrives CH- foran postnummeret.

Hvis både afsender og modtager har adresse i Tyskland, indsættes der i modtageradressen en mellemrumslinje mellem gadenavn + husnummer og linjen med postnummer + bynavn. Bynavnet skrives med almindelige typer, f.eks. 50968 Köln.

I forretningsbreve bør der altid være en overskrift, der orienterer modtageren om brevets formål og/eller indhold. Overskriften kan fremhæves med fede typer.

Efter den høflige tiltale 'Sehr geehrte Damen und Herren', 'Sehr geehrter Herr Schwarz', (etc.) sætter man komma og begynder selve brevtteksten med lille begyndelsesbogstav. Den høflige tiltale adskilles fra selve brevtteksten med et ekstra linjeskift.

Afslutningsformlen - almindeligvis 'Mit freundlichen Grüßen' - adskilles ligeledes fra selve brevtteksten med et ekstra linjeskift.

Datoen kan skrives på flere måder. Når den kun angives i tal, er rækkefølgen år, måned, dag.

2004-07-27

04-07-27

27. Juli 2004

I de efterfølgende eksempler 1 – 9 forudsættes det, at brevene sendes fra udlandet til Tyskland.

1.

Herrn
Michael Schwarz
Schillerstr. 67
D-24941 FLENSBURG

Sehr geehrter Herr Schwarz,

2.

Frau
Rosalie Harms
Steigerweg 8
D-23795 BAD SEGEBERG

Sehr geehrte Frau Harms,

3.

Spedition Intertrans
Postfach 14 43 56
D-60549 FRANKFURT/M

Sehr geehrte Damen und Herren,

4.

Dieter Zimmermann GmbH
Klosterkamp 21
D-95326 KULMBACH

Sehr geehrte Damen und Herren,

5.

Carsten Weber & Sohn AG
Frau Vertriebsleiterin
Ingrid Müller
Schleswiger Damm 105
D-51065 KÖLN

Sehr geehrte Frau Müller,

6.

Moderne Textilwaren AG
Herrn Exportleiter
Heinrich Hausmann
Lerchenstr. 8
D-80995 MÜNCHEN

Sehr geehrter Herr Hausmann,

7.

Herren
Julius Handke & Söhne
Großer Ring 98
D-22457 HAMBURG

Sehr geehrte Herren,

8.

Einschreiben

Berger Werkzeuge
Herrn Oscar Feuerstein
Franz-Metzner-Str. 34
D-30445 HANNOVER

Sehr geehrter Herr Feuerstein,

9.

Felix König GmbH
Johannishöhe 26 - 28
D-04279 LEIPZIG

Sehr geehrte Damen und Herren,

Følgende 2 eksempler viser
opstillingen, når både afsender og
modtager har adresse i Tyskland:

Kristallglasfabrik Neuhaus AG
Frau Vertriebsleiterin
Anna Mayer
Peter-Schroeder-Str. 87

54294 Trier

Streif Deutschland GmbH
Herrn Hermann Kluge
Zur Schwedenschanze 196

33619 Bielefeld